

Zarządzenie nr 18
Rektora Uniwersytetu w Białymstoku
z dnia 31 maja 2019 r.

***w sprawie szczegółowych zasad i trybu rekrutacji cudzoziemców na studia
na Uniwersytecie w Białymstoku w roku akademickim 2019/2020***

Na podstawie § 9 ust. 2 uchwały nr 2322 Senatu Uniwersytetu w Białymstoku z dnia 19 grudnia 2018 r. *w sprawie warunków i trybu rekrutacji prowadzonej w drodze elektronicznej na jednolite studia magisterskie, studia pierwszego stopnia i studia drugiego stopnia w roku akademickim 2019/2020*, zwanej dalej Uchwałą, zarządzam, co następuje:

§ 1

1. Postępowanie w sprawie przyjęcia cudzoziemca na studia prowadzone w języku polskim i języku obcym przeprowadza Uczelniana Komisja Rekrutacyjna, zwana dalej UKR, o której mowa w Uchwale.
2. Rektor podejmuje decyzję administracyjną o przyjęciu lub odmowie przyjęcia cudzoziemca na studia na podstawie opinii przedstawionej przez UKR.
3. Od decyzji rektora o odmowie przyjęcia na studia przysługuje wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji. Wniosek powinien zostać sporządzony w języku polskim oraz zawierać uzasadnienie. Decyzja rektora jest ostateczna.
4. Cudzoziemcy, na swój wniosek, otrzymają zaświadczenie o przyjęciu na studia w terminie 7 dni od daty złożenia wniosku.

§ 2

1. Cudzoziemcy rejestrują się w systemie IRK, zakładają osobiste konta, wypełniają ankietę osobową, wnoszą opłatę rekrutacyjną, o której mowa w § 3 Uchwały oraz załączają zalegalizowane lub opatrzone apostille następujące dokumenty wraz z ich uwierzytelnionym tłumaczeniem:
 - 1) w przypadku ubiegania się o przyjęcie na studia pierwszego stopnia lub jednolite studia magisterskie załączają skan dokumentu, stanowiącego podstawę ubiegania się o przyjęcie na studia, o którym mowa w art. 69 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz.U. z 2018 r. z 1668 z późn. zm.), zwana dalej Ustawą,
 - 2) w przypadku ubiegania się o przyjęcie na studia drugiego stopnia załączają skan dyplomu ukończenia studiów, uprawniający do ubiegania się o przyjęcie na studia wyższe, potwierdzający posiadane wykształcenie, o którym mowa w art. 326-327 Ustawy,
2. Uwierzytelnione tłumaczenie dokumentów powinno być dokonane przez:
 - 1) osobę wpisaną przez Ministra Sprawiedliwości na listę tłumaczy przysięgłych lub
 - 2) osobę zarejestrowaną jako osoba pełniącą funkcję odpowiadającą funkcji tłumacza przysięgłego w Polsce w państwie członkowskim Unii Europejskiej, Islandii, Norwegii, Liechtensteinie lub Szwajcarii, lub
 - 3) konsula RP właściwego dla państwa, na którego terytorium lub w którego systemie prawnym wydano dokument, lub

- 4) akredytowane w Polsce przedstawicielstwo dyplomatyczne lub urząd konsularny państwa, na którego terytorium lub w którego systemie prawnym wydano dokument.

§ 3

1. Zasady pobierania opłat za usługi edukacyjne związane z kształceniem cudzoziemców na studiach, określa rektor w drodze zarządzenia.
2. Opłat za kształcenie na studiach stacjonarnych prowadzonych w języku polskim nie pobiera się od:
 - 1) cudzoziemca – obywatela państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym i członków ich rodzin, mieszkających na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
 - 2) cudzoziemca, któremu udzielono zezwolenia na pobyt stały, lub rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej,
 - 3) cudzoziemca, któremu udzielono zezwolenia na pobyt czasowy w związku z okolicznościami, o których mowa w art. 159 ust. 1 lub art. 186 ust. 1 pkt 3 lub 4 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz.U. z 2017 r. poz. 2206 i 2282 oraz z 2018 r. poz. 107, 138 i 771),
 - 4) cudzoziemca, który posiada status uchodźcy nadany w Rzeczypospolitej Polskiej albo korzysta z ochrony czasowej albo ochrony uzupełniającej na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
 - 5) cudzoziemca – posiadacza certyfikatu poświadczającego znajomość języka polskiego jako obcego, o którym mowa w art. 11a ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1999 r. o języku polskim (Dz.U. z 2018 r. poz. 931), co najmniej na poziomie biegłości językowej C1,
 - 6) posiadacza Karty Polaka lub osoby, której wydano decyzję w sprawie stwierdzenia polskiego pochodzenia,
 - 7) cudzoziemca będącego małżonkiem, wstępnym lub zstępnym obywatela Rzeczypospolitej Polskiej, mieszkającym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Cudzoziemiec może być zwolniony z opłat, o których mowa w art. 79 ust. 1 pkt 2, 3 i 5 Ustawy na podstawie:
 - 1) decyzji administracyjnej rektora,
 - 2) decyzji ministra,
 - 3) decyzji dyrektora Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej, zwana dalej NAWA, w odniesieniu do jej stypendystów,
 - 4) na podstawie umowy między uczelniami lub umowy międzynarodowej.

§ 4

1. Liczbę punktów uzyskanych przez cudzoziemca w postępowaniu rekrutacyjnym na studia prowadzone w języku polskim przelicza się na zasadach określonych odpowiednio w:
 - 1) Załączniku nr 1 w przypadku kandydatów posiadających świadectwo dojrzałości. Jeśli zestawienia nie uwzględniają kraju, z którego kandydat posiada świadectwo lub w przypadku innej skali ocen, liczba punktów uzyskanych w postępowaniu rekrutacyjnym jest określana indywidualnie dla każdego kandydata przez UKR na podstawie świadectwa dojrzałości z zastrzeżeniem §§ 14-15 Uchwały.
 - 2) Załączniku nr 2 w przypadku kandydatów posiadających dyplom ukończenia studiów wyższych uzyskany za granicą; gdy brak jest oceny na dyplomie ukończenia studiów wyższych punktowana jest ocena/punkty z egzaminu specjalistycznego albo najlepsza ocena, albo najlepszy wynik punktowy uzyskany z przedmiotu kierunkowego. Jeśli zestawienia nie uwzględniają kraju, z którego kandydat posiada dyplom ukończenia

studiów lub w przypadku innej skali ocen, liczba punktów uzyskanych w postępowaniu rekrutacyjnym jest określana indywidualnie dla każdego kandydata przez UKR na podstawie dyplomu ukończenia studiów.

2. Jeżeli liczba punktów uzyskanych w postępowaniu rekrutacyjnym nie jest możliwa do ustalenia na podstawie odpowiednio świadectwa dojrzałości lub dyplomu ukończenia studiów wyższych, podstawą rekrutacji jest wstępny egzamin pisemny, ustny lub rozmowa kwalifikacyjna – zgodnie z postanowieniami szczegółowych zasad rekrutacji, określonymi w załącznikach do Uchwały.
3. Rekrutacja kandydatów na studia w języku obcym odbywa się na zasadach konkursu odpowiednio świadectw dojrzałości lub dyplomów ukończenia studiów według kolejności złożonych dokumentów. Wyniki postępowania rekrutacyjnego są jawne.

§ 5

Po zakwalifikowaniu się kandydat powinien dostarczyć na studia prowadzone w języku polskim na dany wydział, a na studia prowadzone w języku obcym do Uniwersyteckiego Centrum Rekrutacji komplet następujących dokumentów:

- 1) wydrukowaną z systemu IRK ankietę osobową,
- 2) wydrukowane z systemu IRK podanie o wydanie Elektronicznej Legitymacji Studenckiej zawierające aktualne zdjęcie kandydata o wymiarze 35 mm x 45 mm,
- 3) poświadczoną przez uczelnię (na podstawie przedłożonego oryginału):
 - a) kopię świadectwa dojrzałości opatrzonego apostille lub zalegalizowanego wraz z uwierzytelnionym tłumaczeniem, o którym mowa w § 2 ust. 2, w przypadku kandydata ubiegającego się o przyjęcie na studia pierwszego stopnia,
 - b) kopię dyplomu ukończenia studiów pierwszego stopnia, studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich opatrzonego apostille lub zalegalizowanego wraz z uwierzytelnionym tłumaczeniem, o którym mowa w § 2 ust. 2, w przypadku kandydata ubiegającego się o przyjęcie na studia drugiego stopnia,
- 4) w przypadku osób, o których mowa w § 3 ust. 2, okazać ważną Kartę Polaka, zezwolenie na pobyt stały lub zezwolenie rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej, zezwolenie na pobyt czasowy, decyzję w sprawie stwierdzenia polskiego pochodzenia, dokument potwierdzający status uchodźcy nadany w Rzeczypospolitej Polskiej lub korzystanie z ochrony czasowej bądź uzupełniającej, dokument potwierdzający rodzaj i stopień pokrewieństwa z obywatelem Rzeczypospolitej Polskiej pod warunkiem zamieszkiwania na terenie Polski,
- 5) w przypadku ubiegania się na studia w języku polskim poświadczoną przez uczelnię kopię dokumentu (na podstawie przedłożonego oryginału) potwierdzającego znajomość języka polskiego na poziomie co najmniej B1 potwierdzoną certyfikatem, dyplomem ukończenia studiów, nauką w szkole, ukończonym kursem językowym lub potwierdzenie Uczelni uzyskane w procesie rekrutacji, że znajomość języka polskiego jest wystarczająca do podjęcia nauki w tym języku.
Zwolnieni z konieczności przedstawiania dokumentu są stypendyści NAWA oraz kandydaci posiadający:
 - a) zezwolenie na pobyt stały,
 - b) Kartę Polaka,
 - c) świadectwo dojrzałości wydane w polskim systemie oświaty,
 - d) dyplom ukończenia studiów wyższych w polskim języku wykładowym.
- 6) w przypadku ubiegania się na studia w języku obcym poświadczoną przez uczelnię kopię dokumentu (na podstawie przedłożonego oryginału) potwierdzającego znajomość języka obcego na poziomie co najmniej B2 potwierdzoną certyfikatem, dyplomem ukończenia studiów, nauką w szkole, ukończonym kursem językowym lub potwierdzenie Uczelni

uzyskane w procesie rekrutacji, że znajomość języka obcego jest wystarczająca do podjęcia nauki w tym języku.

Zwolnieni z konieczności przedstawienia dokumentu są kandydaci:

- a) dla których język obcy był językiem wykładowym w ukończonej szkole średniej lub na ukończonych studiach,
 - b) dla których język obcy jest językiem ojczystym,
 - c) którzy zdali maturę z języka obcego na poziomie rozszerzonym co najmniej na 80%,
 - d) którzy w trakcie studiów zdali egzamin z języka obcego na poziomie B2 i jest on
 - e) wykazany w suplemencie do dyplomu.
- 7) kopię dokumentu potwierdzającego posiadanie (na podstawie przedłożonego oryginału):
- a) polisy ubezpieczenia zdrowotnego na okres kształcenia w Polsce lub
 - b) Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego, lub
 - c) powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego, lub
 - d) potwierdzenia pokrycia przez ubezpieczyciela kosztów leczenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na minimalną kwotę 30 000 euro.
- W przypadku braku dokumentów, o których mowa w lit. a-d, złożą oświadczenie o dostarczeniu jego kopii przed rozpoczęciem pierwszych zajęć,
- 8) pełnomocnictwo do złożenia dokumentów, w przypadku gdy dokumenty kandydata składane są przez osobę trzecią,
- 9) do wglądu własny dokument tożsamości, a w przypadku gdy dokumenty kandydata dostarcza jego pełnomocnik powinien on okazać własny dokument tożsamości oraz kopię dowodu tożsamości kandydata,
- 10) zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań do podjęcia studiów na kierunkach, na których studenci są narażeni na działanie czynników szkodliwych, uciążliwych lub niebezpiecznych dla zdrowia,
- 11) zgodę rodziców lub opiekunów prawnych na podjęcie studiów w przypadku osób niepełnoletnich.

§ 6

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

REKTOR
UNIwersytetu w Białymstoku
prof. dr hab. Robert W. Ciborowski

Zasady przeliczania ocen ze świadectw dojrzałości uzyskanych za granicą:

1) Białoruś, Litwa, Łotwa

Ocena na świadectwie skala 1 - 10	Punkty UwB
10	100
9	87
8	73
7	59
6	45
5	31
3 - 4	17
1 - 2	0

2) Ukraina

Ocena na świadectwie skala 1 - 12	Punkty UwB
12	100
11	90
10	79
9	69
8	59
7	49
6	39
4 - 5	29
1 - 3	0

3) USA, Wielka Brytania

Ocena na świadectwie skala literowa	Punkty UwB
A, A+, A*	100
A-	95
B+	85
B	80
B-	75
C+	65
C	60
C-	55
D+	45

D	40
D-	35
E	20
F	0

4) Francja

Ocena na świadectwie skala 1 - 20	Punkty UwB
20	100
19	94
18	88
17	82
16	76
15	70
14	64
13	58
12	52
11	46
10	40
1 - 9	0

5) Estonia, Kazachstan, Rosja, Szwecja

Ocena na świadectwie			Punkty UwB
Estonia, Kazachstan skala 1 - 5	Rosja skala 2 - 5	Szwecja skala literowa	
5	5	MVG	100
4	4	VG	70
3	3	G	40
1 - 2	2	IG	0

6) Austria, Czechy, Słowacja, Niemcy

Ocena na świadectwie		Punkty UwB
Austria, Czechy, Słowacja skala 1 - 5	Niemcy skala 1 - 6	
1	1	100
2	2	78
3	3	54
4	4	30
5	5 - 6	0

7) Irlandia

Ocena na świadectwie skala literowa	Poziom matura		
	Higher Level	Ordinary Level	Foundation
	Punkty UwB		
A1	100	70	39
A2	94	66	33
B1	88	62	27
B2	82	57	21
B3	76	53	-
C1	70	49	-
C2	64	45	-
C3	58	41	-
D1	52	36	-
D2	46	32	-
D3	40	28	-
E - F	0	0	-

8) Włochy

Ocena na świadectwie skala 0 - 30	Punkty UwB
30	100
29 - 27	80
26 - 24	60
23 - 21	40
20 - 18	20
17 - 0	0

Zasady przeliczania ocen/punktów z dyplomów ukończenia studiów wyższych uzyskanych za granicą:

1) Białoruś, Litwa, Łotwa

Oceny na dyplomie/suplemencie skala 1-10	Punkty na dyplomie/suplemencie pkt 0-100	Punkty UwB	Ocena UwB
10	100-90	100	5,0
9	89-75	80	4,5
8-7	74-65	60	4,0
6-5	64- 55	40	3,5
4-3	54-50	20	3,0
1-2	49-0	0	2,0

2) Ukraina

Oceny na dyplomie/suplemencie skala 1-12	Punkty na dyplomie/suplemencie pkt 0-100	Punkty UwB	Ocena UwB
12-11	100-90	100	5,0
10	89-80	80	4,5
9-8	79-70	60	4,0
7	69-66	40	3,5
6-5	65-60	20	3,0
1-4	59-0	0	2,0